

# CONSIDERABLE INVESTMENTS IN NEMRUT BAY

## TCEEGE KONTEYNER TERMİNALİ, NEMRUT KÖRFEZİ'NDE İLKLERE İMZA ATIYOR, CİDDİ YATIRIMLARA YÖNELİYOR

*Aliaga town of the Izmir province that increases Turkey's strategic significance through container terminal investments in recent years and has become one of the most important shipping points in the Western Mediterranean region is now a centre of attraction for the world's major shipping companies.*

Son yıllardaki konteyner terminal yatırımlarıyla Türkiye'nin stratejik önemini arttıran ve Doğu Akdeniz'in en önemli deniz ticaret noktalarında biri haline gelen İzmir'in Aliğa ilçesi, dünyanın gözde deniz ticaret şirketlerinin uğrak noktası oldu.

One of the companies that stand out among all others is the TCEEGE Container Terminal located in the Nemrut Bay. The terminal recently hosted the biggest container ship ever called at the bay to date, Magleby Maersk, which has an overall length of 294 meters and owned by Maersk. The terminal rapidly handled the import and export cargoes of the vessel.

Drawing attention with new investments in Aliaga, Izmir, TCEEGE Container Terminal has added 6 units of RTGs in its range of equipment. Having commissioned its third dock crane back in June 2010, TCEEGE has recently commenced installation of 6 RTGs with a lifting capacity of 40 tons. Stating that the Terminal will continue its equipment and site investments at full speed, Vahdet Keleş, General Manager, said they will take delivery of 2 STS dock cranes in 2011.

### TARGET: 1 MILLION TEU ANNUAL CAPACITY

Stating that they provide services with the most state-of-the-art equipment and data processing technology, Vahdet Keleş, General Manager of the Terminal, said, "Managed meeting international standards with its state-of-the-art equipment and data processing technology, the Terminal currently has an annual handling capacity is 400.000 TEUs, however, we aim to achieve a capacity of total of 1 million TEUs within the scope of the project. As TCEEGE, we increase the service quality standards we offer in the region with our infra- and super-structure

Bu konuda öne çıkan şirketlerden biri Aliğa Nemrut Körfezi'nde bulunan TCEEGE Konteyner Terminali. Terminal, geçtiğimiz günlerde Maersk'e ait Magleby Maersk adlı 294 metre boyunda, körfeze bugüne kadar gelen en büyük konteyner gemisine ev sahipliği yapıp, geminin ithalat ve ihracat yüklerini hızlı bir operasyonla elleçlemesiyle gündeme geldi.

Yeni yatırımlarla da İzmir Aliğa'da dikkatleri üzerine çeken TCEEGE Konteyner Terminali, ekipman parkuruna 6 adet RTG'yi de ekledi. 2010 Haziran ayında üçüncü rıhtım vincini hizmete sunan TCEEGE, son olarak da 6 artı 1 kat ve 6 artı 1 sıra elleçleme ile 40 ton kaldırma kapasitesine sahip 6 adet RTG'nin kurulumuna başladı. Ekipman ve saha yatırımlarına hız kesmeden devam edeceklerini söyleyen Genel Müdür Vahdet Keleş, 2 adet STS rıhtım vincini de 2011 yılında teslim alarak hizmete sunacaklarını söylüyor.

### HEDEF YILLIK 1 MİLYON TEU'LUK KAPASİTE

Terminal Genel Müdürü Vahdet Keleş, sektörün en gelişmiş ekipmanları ve bilgi işlem teknolojisiyle hizmet sunduklarını ifade ederek, "Son derece gelişmiş ekipmanlar ve bilgi işlem teknolojisi alt yapısı ile uluslararası standartlarda yönetilen terminalimizin şu an itibarıyla yıllık elleçleme kapasitesi 400.000 teu olmakla beraber, projede toplam 1 milyon teu'luk kapasiteyi hedefliyoruz. TCEEGE olarak, bugüne kadar yaptığımız ve devam etmekte olan alt ve üst yapı yatırımlarımız ile bölgede sunduğumuz hizmet kalite standar-



*investments we have made to date and still making. And this provides our port stakeholders with cost and time benefits."*

Stating that they attach great importance to customer satisfaction, Keleş said, "We establish close contact with all export and import companies through our Customer Services unit in order to develop customized solutions and to perfect the processes. Thanks to our modern Data Processing and Technological infrastructure, we monitor all activities within the terminal on real-time basis, and share them with users simultaneously."

Tomas Palacios, Operations Manager of TCEEGE Container Terminal, a subsidiary of the Spain-based Group TCB, one of the world's major terminal operators, said the increasing competitive conditions in world trade has an ever-increasing effect on the supply chain at ports. Palacios also said, "In the new economic situation, ports can offer benefits and opportunities to their users only if they are capable of bringing products and establishments together effectively. We are very much ambitious in this respect with our modern infra- and super-structure and operating skills." Palacios further said, "As TCEEGE, we offer fast, reliable and effective services to our users with our experience and knowledge

dını yükseltiyoruz. Bu da liman paydaşlarımıza maliyet ve zamanda verimlilik faydası sağlıyor" dedi.

Müşteri memnuniyetine büyük önem verdiklerini ifade eden Keleş, "Müşteri Hizmetleri birimi kanalıyla tüm ihracat ve ithalat firmaları ile yakın temas kurup, onların ihtiyaçları doğrultusunda çözümler üretmek ve süreçleri mükemmelleştirmek için çalışıyoruz. Modern Bilgi İşlem ve Teknolojik altyapımız sayesinde terminalde gerçekleştirilen tüm aktiviteleri gerçek zamanda takip edip, aynı zamanda kullanıcılar ile paylaşıyoruz" dedi.

Dünyanın önemli terminal operatörlerinden İspanya merkezli Grup TCB iştiraki olan TCEEGE Konteyner Terminali'nin Operasyon Müdürü Tomas Palacios ise, dünya ticaretindeki rekabet koşullarının artmasıyla birlikte limanlarında tedarik zinciri üzerindeki etkisinin sürekli bir artış gösterdiğini ifade ederek, "Yeni konjonktürde, limanlar ürünleri, işletmeleri etkin bir şekilde buluşturabildiği takdirde, kullanıcılarına fayda ve fırsat yaratabiliyor. Biz hem modern alt ve üst yapımız, hem de operasyon yeteneğimizle bu konuda çok iddialıyız" dedi. Palacios, "TCEEGE olarak terminal operasyonundaki deneyimlerimiz ve bilgi birikimimizle kullanıcılarımıza hızlı, güvenilir ve etkin hizmet sunuyoruz"

## TCEEGE CONTAINER TERMINAL

TCEEGE Container Terminal is a member of the Group TCB. The Spain-based Group TCB, one of the world's leading terminal operators, currently operates container terminals in Spain, Brazil, Cuba, Mexico, Colombia, Turkey and India. Furthermore, the Group also operates railways in 3 regions. Located 55 km to downtown Izmir, and 600 meters from the TCDD Aliaga Bicerova train station, TCEEGE Container Terminal has a pier of the length of 750 meters, and an average depth of 20m. The terminal has 3 mobile cranes, 5 container stacking cranes each with a capacity of 45 tons, and 18 container trailers with a capacity of 65 tons. Having started installation of 6 RTGs, TCEEGE will continue its investments with the 2 STS pier cranes scheduled to be commissioned in 2011.

## TCEEGE KONTEYNER TERMINALİ

TCEEGE Konteyner Terminali, Grup TCB üyesidir. İspanya merkezli dünyadaki lider terminal operatörlerinden biri olan Grup TCB, halen İspanya, Brezilya, Küba, Meksika, Kolombiya, Türkiye ve Hindistan'da konteyner terminalleri işletiyor. Ayrıca 3 bölgede demiryolu operatörlüğü yapıyor. İzmir merkeze 55 km, TCDD Aliğa Biçerova tren istasyonuna yaklaşık 600 m uzaklıkta bulunan TCEEGE Konteyner Terminali, 750 m uzunluğunda gemi yanaşabilir rıhtıma ve ortalama 20 m deniz derinliğine sahip. 3 adet mobil liman vinç, 5 adet 45 ton kapasiteli dolu konteyner istifleme vinci ve 18 adet 65 ton kapasiteli konteyner dorsesi bulunuyor. Geçtiğimiz günlerde 6 adet RTG'nin kurulumuna başlayan TCEEGE, 2011 yılında hizmete alınacak 2 adet STS rıhtım vinci ile yatırımlarını sürdüreceğini ifade ediyor.

in terminal operations. With the infrastructure, management organization and experience, we are able to provide services to large vessels such as Magleby Maersk."

## SAKA; "TCEEGE INCREASES ALIAGA'S IMPORTANCE IN THE CONTAINER FIELD"

Adnan Saka, Chairman of the Board of Directors of Aliaga Chamber of Commerce (ALTO), who watched the installation works of the new 6 units of RTGs at TCEEGE Container Terminal, said, "There is a significant increase in the number and trading activities of the vessels calling at our regions, thanks to the container terminal investments of the companies in Aliaga. Aliaga has become a centre of attraction for container port services in Turkey. Total of 3.840 vessels called at quays and ports located in Aliaga in 2009, and this number increased to 4,080 in the first 11 months of 2010. All these are the result of the belief and investments of the companies in our region in the sector."

Stating that the 6 RTGs installed at TCEEGE Terminal would double the importance of Aliaga and Nemrut Bay, Saka, Chairman of ALTO, concluded, "TCEEGE has implemented considerable projects in a short period of time with its modern terminal, and its relations with shipping companies all around the world. With the commissioning of the new 6 RTGs, these services will increase even more." ❏



Adnan Saka

ruz. Sahip olduğumuz altyapı, yönetim organizasyonu ve deneyimle bölgede Magleby Maersk gibi büyük kapasitedeki gemilere hizmet verebilmekteyiz" diye de ekledi.

## SAKA; "TCEEGE, ALIĞA'NIN KONTEYNERDEKİ ÖNEMİNİ ARTTIRIYOR"

TCEEGE Konteyner Terminaline giderek 6 adet yeni RTG'nin montaj kurulum çalışmalarını yerinde izleyen Aliğa Ticaret Odası (ALTO) Yönetim Kurulu Başkanı Adnan Saka, "Aliğa'daki firmaların konteyner terminal yatırımları sayesinde bölgemize gelen gemi sayısı ve ticari faaliyetlerde önemli bir artış yaşanıyor. Aliğa, Konteyner liman hizmetlerinde Türkiye'nin gözdesi bir bölge haline geldi. Aliğa'daki iskele ve limanlara 2009 yılında 3 bin 840 gemi gelirken, 2010 yılının 11 ayında 4,080 gemi geldi. Tüm bunlar, bölgemizdeki firmaların sektöre olan inancı ve yatırımlarıyla gerçekleşiyor." dedi.

ALTO Başkanı Saka, TCEEGE'nin kurulumuna başladığı 6 adet RTG'nin Aliğa ve Nemrut Körfezi'nin önemini bir kat daha arttıracığını ifade ederek, "TCEEGE, modern terminali, dünya genelinde faaliyet gösteren taşımacılık şirketleriyle çalışması ile kısa sürede önemli işlere imza attı. Yeni alınan 6 adet RTG'nin hizmete girmesiyle bu hizmetler katlanacaktır" dedi. ❏

**Raytheon**  
Anschütz GmbH  
TÜRKİYE SATIŞ MÜMESSİLİ  
TÜRKİYE YETKİLİ SERVİSİ

**NetWave**  
Marine  
TÜRKİYE SATIŞ MÜMESSİLİ  
TÜRKİYE YETKİLİ SERVİSİ

- GYRO COMPASS
- AUTOPILOT
- RADAR - ECDIS
- GMDSS
- STEERING CONTROL SYSTEM
- ECHO SOUNDER
- GPS
- AIS
- NAVTEX
- VDR - SVDR

**Işık Elektroteknik**  
MÜHENDİSLİK SANAYİ ve TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ

Merkez Mah. Yıldırım Beyazıt Cad. No. 1 Kat: 3 - Gölcük / TÜRKİYE  
Tel: +90 262 412 05 66 - 412 05 67 Fax: +90 262 414 09 04  
GSM: +90 532 323 54 80 - +90 532 361 22 18

**denizcilik ve tic. İtd. Şti.**  
**alpina shipping & trading co. İtd.**

**Ship sale and purchase brokers for secondhand, newbuilding and demolition**

**İkinci el, yeni inşa ve hurda gemi alım satım brokerliği**

Piyalepaşa Bulvarı Memorial Center A Blok Kat:15 Okmeydanı 34385 İstanbul-TURKEY  
Tel: +90 212 320 15 70 Pbx. Fax: +90 212 320 15 71 Telex: 26050 İbod tr  
E-mail: alpina@alpinashipping.com Web: www.alpinashipping.com

**Escher Wyss Propellers by ANDRITZ Hydro**  
A strong partner. Now and in the Future.

Since the invention of the first controllable pitch propeller (CPP) generations in the early 1930s the Escher Wyss CPPs by ANDRITZ Hydro represent the "State of the Art" in propulsion systems for vessel with advanced requirements.

More than 50 years of successful partnership with the German Navy and many of the Navies and Coast Guards world wide. Pushed forward by ever changing challenges and requirements for Corvettes, Frigates, Minehunters, Offshore Patrol and Supply Vessels.

**ANDRITZ HYDRO GmbH**  
Escher-Wyss-Strasse 25, 88212 Ravensburg, Germany  
Tel: +49 (751) 295 11-0, Fax: +49 (751) 295 11-679  
[www.escherwysspropellers.com](http://www.escherwysspropellers.com)

**Local Contact: YEDİ DENİZ A.Ş., İstanbul**  
Tel.: +90 (212) 251 64 10, Fax: +90 (212) 251 05 75, [info@yedideniz.net](mailto:info@yedideniz.net)

Photos of naval vessels with friendly permission of PZ Marina, Germany.